

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 881/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 26ης Μαρτίου 1992

σχετικά με την πρόσβαση στην αγορά των οδικών εμπορευματικών μεταφορών μέσα στην Κοινότητα, οι οποίες έχουν ως σημείο αναχώρησης ή προορισμού το έδαφος κράτους μέλους ή διέρχονται από το έδαφος ενός ή περισσότερων κρατών μελών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 75,

την πρόταση της Επιτροπής<sup>(1)</sup>,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου<sup>(2)</sup>,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής<sup>(3)</sup>,

Εκτιμώντας:

ότι η καθιέρωση κοινής πολιτικής μεταφορών έχει ως αποτέλεσμα, μεταξύ άλλων, τη θέσπιση κοινών κανόνων που εφαρμόζονται κατά την πρόσβαση στην αγορά των διεθνών οδικών εμπορευματικών μεταφορών στο έδαφος της Κοινότητας· ότι οι κανόνες αυτοί πρέπει να θεσπιστούν έτσι ώστε να συμβάλλουν στην υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς μεταφορών·

ότι αυτή η ομοιόμορφη ρύθμιση για την πρόσβαση στην αγορά περιλαμβάνει επίσης την εφαρμογή της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών, με την κατάργηση όλων των περιορισμών που ισχύουν, για τους παρέχοντες τις υπηρεσίες, λόγω ιθαγένειας ή λόγω του ότι είναι εγκατεστημένοι σε κράτος μέλος άλλο από αυτό στο οποίο πρόκειται να παρασχεθεί η υπηρεσία·

ότι, όσον αφορά τις μεταφορές με αφετηρία κράτος μέλος και προορισμό τρίτη χώρα και αντίστροφα, θα πρέπει να αναδληθεί, μέχρι τη σύναψη ή τη διευθέτηση των κατάλληλων συμφωνιών με τις ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες, η εφαρμογή της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών όσον αφορά τη διαδρομή στο έδαφος του κράτους μέλους φόρτωσης ή εκφόρτωσης, προκειμένου να εξασφαλιστεί η τήρηση της αρχής της μη διακριτικής μεταχείρισης και της ισότητας των όρων ανταγωνισμού μεταξύ των κοινοτικών μεταφορέων·

ότι, κατόπιν της απόφασης του Δικαστηρίου της 22ας Μαΐου 1985 για την υπόθεση 13/83<sup>(4)</sup> καθώς και των συμπερασμάτων που ενέκρινε στις 28 και 29 Ιουνίου 1985 το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σχετικά με την ανακοίνωση της Επιτροπής για την ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς, το Συμβούλιο εξέδωσε στις 21 Ιουνίου 1988 τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1841/88<sup>(5)</sup> με τον οποίο τροποποιείται ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3164/76<sup>(6)</sup> που αφορά την πρόσβαση στην αγορά των διεθνών οδικών εμπορευματικών μεταφορών·

ότι, δυνάμει του άρθρου 4α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3164/76, που έχει παρεμβληθεί με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1841/88, από 1ης Ιανουαρίου 1993, πρέπει να καταργηθούν για τις συγκεκριμένες μεταφορές που αναφέρονται σε αυτόν, οι κοινοτικές ποσοτώσεις, οι διμερείς ποσοτώσεις μεταξύ κρατών μελών και οι ποσοτώσεις που αφορούν τις υπό διαμετακόμιση μεταφορές προς και από τις τρίτες χώρες καθώς και πρέπει να καθιερωθεί ένα σύστημα πρόσβασης στην αγορά χωρίς ποσοτικούς περιορισμούς, βασισόμενο σε ποιοτικά κριτήρια τα οποία πρέπει να πληρούν οι οδικοί μεταφορείς·

ότι τα ποιοτικά αυτά κριτήρια καθορίζονται κυρίως στην οδηγία 74/561/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Νοεμβρίου 1974 περί προσβάσεως στο επάγγελμα του μεταφορέα εμπορευμάτων στον τομέα των εσωτερικών και διεθνών οδικών μεταφορών<sup>(7)</sup>·

ότι, δυνάμει του άρθρου 4β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3164/76, που έχει παρεμβληθεί με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1841/88 το Συμβούλιο υποχρεούται να θεσπίσει τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή του εν λόγω άρθρου 4α·

ότι όσον αφορά τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος πρόσβασης, η εκτέλεση των διεθνών οδικών εμπορευματικών μεταφορών πρέπει να εξαρτάται από κοινοτική άδεια μεταφορών που να μην υπόκειται σε ποσοτώσεις·

<sup>(4)</sup> Συλλογή της Νομολογίας του Δικαστηρίου 1985, σ. 1513.

<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 163 της 30. 6. 1988, σ. 1.

<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 357 της 29. 12. 1976, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3914/90 (ΕΕ αριθ. L 375 της 31. 12. 1990, σ. 7).

<sup>(7)</sup> ΕΕ αριθ. L 308 της 19. 11. 1974, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3572/90 (ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 12).

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. C 238 της 13. 9. 1991, σ. 2.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. C 39 της 17. 2. 1992.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. C 40 της 17. 2. 1992, σ. 15.

ότι σήμερα, σύμφωνα με την πρώτη οδηγία του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1962, περί θεσπίσεως κοινών κανόνων για ορισμένες οδικές εμπορευματικές μεταφορές μεταξύ κρατών μελών<sup>(1)</sup>, ορισμένες μεταφορές εξαιρούνται οιαδήποτε καθεστώςτος ποσοτώσεων και αδειών μεταφοράς· ότι, στα πλαίσια της νέας οργάνωσης της αγοράς που θεσπίζεται από τον παρόντα κανονισμό, θα πρέπει να διατηρηθεί για ορισμένες από αυτές τις μεταφορές, λόγω του ιδιαίτερου χαρακτήρα τους, καθεστώς εξαίρεσης από το καθεστώς κοινοτικής άδειας και οιασδήποτε άλλης άδειας μεταφοράς·

ότι είναι αναγκαίο να καθοριστούν οι όροι χορήγησης και ανάκλησης αυτών των αδειών καθώς και οι μεταφορές τις οποίες αφορούν, η διάρκεια ισχύος τους και οι λεπτομέρειες χρησιμοποίησής τους,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### Άρθρο 1

1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στις διεθνείς οδικές εμπορευματικές μεταφορές που εκτελούνται για λογαριασμό τρίτου για τις διαδρομές που πραγματοποιούνται στο έδαφος της Κοινότητας.

2. Στην περίπτωση μεταφοράς με σημείο αναχώρησης ένα κράτος μέλος και προορισμό τρίτη χώρα ή αντίστροφα, ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται, για τη διαδρομή στο έδαφος του κράτους μέλους φόρτωσης ή εκφόρτωσης, από τη στιγμή της σύναψης της αναγκαίας συμφωνίας μεταξύ της Κοινότητας και της συγκεκριμένης τρίτης χώρας.

3. Έως ότου συναφθούν μεταξύ της Κοινότητας και των ενδιαφερόμενων τρίτων χωρών, ο παρών κανονισμός δεν θίγει:

— τις διατάξεις για τις μεταφορές που αναφέρονται στην παράγραφο 2, οι οποίες περιλαμβάνονται σε διμερείς συμφωνίες μεταξύ κρατών μελών και αυτών των τρίτων χωρών. Ωστόσο, τα κράτη μέλη καταβάλλουν προσπάθειες για να αναπροσαρμόσουν αυτές τις συμφωνίες, ώστε να εξασφαλίσουν την τήρηση της αρχής της μη διακριτικής μεταχείρισης μεταξύ των κοινοτικών μεταφορέων,

— τις διατάξεις για τις μεταφορές που αναφέρονται στην παράγραφο 2, οι οποίες περιλαμβάνονται σε διμερείς συμφωνίες μεταξύ κρατών μελών και επιτρέπουν, είτε μέσω αδειών, είτε με ελεύθερο καθεστώς, τις φορτώσεις και εκφορτώσεις σε ένα κράτος μέλος από μεταφορείς μη εγκατεστημένους σ' αυτό το κράτος.

### Άρθρο 2

Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:

— «οχήματα», τα οχήματα με κινητήρα με άδεια κυκλοφορίας σε ένα κράτος μέλος, ή οι συνδυασμοί συζευγμένων οχημάτων των οποίων τουλάχιστον το όχημα με κινητήρα έχει άδεια κυκλοφορίας σε ένα κράτος μέλος, που

προορίζονται αποκλειστικά για τη μεταφορά εμπορευμάτων,

— «διεθνείς μεταφορές»:

— οι μετακινήσεις ενός οχήματος, με σημείο αφετηρίας και σημείο άφιξης σε δύο διαφορετικά κράτη μέλη, με ή χωρίς διέλευση υπό καθεστώς διαμετακόμισης από ένα ή περισσότερα κράτη μέλη ή τρίτες χώρες,

— οι μετακινήσεις ενός οχήματος από ένα κράτος μέλος προς τρίτη χώρα και αντίστροφα, με ή χωρίς διέλευση υπό καθεστώς διαμετακόμισης από ένα ή περισσότερα κράτη μέλη ή τρίτες χώρες,

— οι μετακινήσεις ενός οχήματος μεταξύ τρίτων χωρών, με διέλευση υπό καθεστώς διαμετακόμισης από το έδαφος ενός ή περισσότερων κρατών μελών,

— οι μετακινήσεις χωρίς φορτίο που έχουν σχέση με τις εν λόγω μεταφορές.

### Άρθρο 3

1. Οι διεθνείς μεταφορές που ορίζονται στο άρθρο 2 εκτελούνται με κοινοτική άδεια.

2. Η κοινοτική άδεια χορηγείται από ένα κράτος μέλος, σύμφωνα με τα άρθρα 5 και 7, σε κάθε μεταφορέα που εκτελεί οδικές εμπορευματικές μεταφορές για λογαριασμό τρίτων και ο οποίος:

— είναι εγκατεστημένος σε κράτος μέλος, ονομαζόμενο στο εξής «κράτος μέλος εγκατάστασης», σύμφωνα με τη νομοθεσία του συγκεκριμένου κράτους και

— έχει το δικαίωμα σε αυτό το κράτος μέλος, σύμφωνα με τη νομοθεσία της Κοινότητας και του συγκεκριμένου κράτους όσον αφορά την πρόσβαση στο επάγγελμα του μεταφορέα, να εκτελεί διεθνείς οδικές εμπορευματικές μεταφορές.

### Άρθρο 4

Η κοινοτική άδεια που αναφέρεται στο άρθρο 3 αντικαθιστά όταν αυτό υπάρχει, το έγγραφο που εκδίδουν οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εγκατάστασης και που βεβαιώνει ότι ο μεταφορέας είναι δεκτός στην αγορά των διεθνών οδικών εμπορευματικών μεταφορών.

Αντικαθιστά επίσης, όσον αφορά τις μεταφορές που εμπύπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού, αφενός τις κοινοτικές άδειες και αφετέρου τις ανταλλασσόμενες μεταξύ κρατών μελών διμερείς άδειες, που είναι απαραίτητες έως ότου τεθεί σε ισχύ ο παρών κανονισμός.

### Άρθρο 5

1. Η κοινοτική άδεια που αναφέρεται στο άρθρο 3 εκδίδεται από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εγκατάστασης.

2. Τα κράτη μέλη χορηγούν στο δικαιούχο το πρωτότυπο της κοινοτικής άδειας, το οποίο φυλάσσεται από την επιχείρηση μεταφορών, και αριθμό επικυρωμένων αντιγράφων αντίστοιχο με τον αριθμό των οχημάτων που διαθέτει ο κάτοχος της κοινοτικής άδειας είτε κατά πλήρη κυριότητα είτε με άλλο τρόπο, ιδίως δε με σύμβαση αγοράς με δόσεις, σύμβαση μισθώσεως, σύμβαση χρηματοδοτικής μίσθωσης (Leasing).

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. 70 της 6. 8. 1962, σ. 2005/62. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 84/647/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 335 της 22. 12. 1984, σ. 72).

3. Η κοινοτική άδεια πρέπει να είναι σύμφωνη με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα I. Το παράρτημα αυτό καθορίζει επίσης τους όρους χρήσης της κοινοτικής άδειας.

4. Η κοινοτική άδεια εκδίδεται στο όνομα του μεταφορέα. Δεν μπορεί να μεταβιβαστεί από τον μεταφορέα σε τρίτους. Επικυρωμένο αντίγραφο της κοινοτικής άδειας πρέπει να βρίσκεται εντός του οχήματος και να επιδεικνύεται όποτε το ζητούν οι αρμόδιοι για τον έλεγχο υπάλληλοι.

#### Άρθρο 6

Η κοινοτική άδεια χορηγείται για περίοδο πέντε ετών με δυνατότητα παράτασης.

#### Άρθρο 7

Κατά την υποβολή αίτησης χορήγησης άδειας, και το αργότερο πέντε έτη μετά την έκδοσή της, στη συνέχεια δε τουλάχιστον ανά πενταετία, οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εγκατάστασης εξακριβώνουν κατά πόσον ο μεταφορέας πληροί ή εξακολουθεί να πληροί τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 8

1. Στην περίπτωση που οι όροι που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 δεν πληρούνται, οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εγκατάστασης απορρίπτουν, με αιτιολογημένη απόφαση, την αίτηση χορήγησης ή παράτασης της κοινοτικής άδειας.

2. Οι αρμόδιες αρχές αφαιρούν την κοινοτική άδεια όταν ο κάτοχος:

- δεν ανταποκρίνεται πλέον στους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2,
- έχει παράσχει ανακριβείς πληροφορίες σχετικά με στοιχεία που ήταν αναγκαία για την έκδοση της κοινοτικής άδειας.

3. Σε περίπτωση σοβαρών παραβάσεων ή επανειλημμένων παραβάσεων ήσσονος σημασίας των διατάξεων που διέπουν τις μεταφορές, οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εγκατάστασης του μεταφορέα που διέπραξε την παράβαση μπορούν να προβούν μεταξύ άλλων στην προσωρινή ή/και μερική αφαίρεση των επικυρωμένων αντιγράφων της κοινοτικής άδειας.

Οι κυρώσεις αυτές καθορίζονται σε συνάρτηση με τη σοβαρότητα της παράβασης που διέπραξε ο κάτοχος της κοινοτικής άδειας και σε συνάρτηση με το συνολικό αριθμό επικυρωμένων αντιγράφων που διαθέτει για τις διεθνείς του μεταφορές.

#### Άρθρο 9

Τα κράτη μέλη εγγυώνται ότι ο αιτών ή ο κάτοχος κοινοτικής άδειας μπορεί να ασκήσει προσφυγή κατά της απόφασης μη χορήγησης ή αφαίρεσης της εν λόγω άδειας από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εγκατάστασης.

#### Άρθρο 10

Το αργότερο στις 31 Ιανουαρίου κάθε έτους, τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για τον αριθμό των μεταφορέων

κατόχων κοινοτικής άδειας στις 31 Δεκεμβρίου του προηγούμενου έτους και για τον αριθμό των επικυρωμένων αντιγράφων που αντιστοιχούν στα οχήματα που κυκλοφορούν κατά την ημερομηνία αυτή.

#### Άρθρο 11

1. Τα κράτη μέλη παρέχουν αμοιβαία συνδρομή για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και για τον έλεγχο της τήρησής του.

2. Όταν οι αρμόδιες αρχές κράτους μέλους γνωρίζουν μια παράβαση του παρόντος κανονισμού την οποία διέπραξε μεταφορέας άλλου κράτους μέλους, το κράτος μέλος στο έδαφος του οποίου διαπιστώθηκε η παράβαση την γνωστοποιεί στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εγκατάστασης του μεταφορέα και μπορεί να ζητήσει από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εγκατάστασης να επιβάλουν κυρώσεις σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

3. Σε περίπτωση σοβαρής παράβασης ή επανειλημμένων παραβάσεων ήσσονος σημασίας των διατάξεων που διέπουν τις μεταφορές, οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εγκατάστασης του μεταφορέα εξετάζουν τις λεπτομέρειες εφαρμογής των κυρώσεων που προβλέπονται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 και ενημερώνουν όσον αφορά την απόφασή τους στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο έδαφος του οποίου έχει διαπραχθεί η παράβαση.

#### Άρθρο 12

Καταργούνται:

- ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3164/76,
- το άρθρο 4 της οδηγίας 75/130/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Φεβρουαρίου 1975 περί θέσπισης κοινών κανόνων για ορισμένες συνδυασμένες μεταφορές εμπορευμάτων μεταξύ των κρατών μελών<sup>(1)</sup>,
- η οδηγία 65/269/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Μαΐου 1965 σχετικά με την ενοποίηση ορισμένων κανόνων που αφορούν τις άδειες για τις οδικές μεταφορές εμπορευμάτων μεταξύ των κρατών μελών<sup>(2)</sup>,
- η απόφαση 80/48/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1979 περί προσαρμογής της μεταφορικής ικανότητας όσον αφορά τις εμπορευματικές οδικές μεταφορές, που πραγματοποιούνται για λογαριασμό τρίτων μεταξύ κρατών μελών<sup>(3)</sup>.

#### Άρθρο 13

Η πρώτη οδηγία του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1962, τροποποιείται ως εξής:

1. Ο τίτλος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο: «Πρώτη οδηγία του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1962 σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για ορισμένες οδηγίες μεταφοράς εμπορευμάτων».

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 48 της 22. 2. 1975, σ. 31. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 91/224/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 309 της 21. 11. 1985, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. 88 της 24. 5. 1965, σ. 1469/65. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 85/505/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 309 της 21. 11. 1985, σ. 27).

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 18 της 24. 1. 1980, σ. 21.

2. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 1*

1. Τα κράτη μέλη ελευθερώνουν, υπό τους όρους της παραγράφου 2, τις αναφερόμενες στο παράρτημα διεθνείς οδικές εμπορευματικές μεταφορές που εκτελούνται για λογαριασμό τρίτων ή για ίδιο λογαριασμό, εφόσον εκτελούνται προς ή από το έδαφός τους ή διέρχονται υπό καθεστώς διαμετακόμισης από αυτό.

2. Οι μεταφορές και οι μετακινήσεις με κενά οχήματα σε σχέση με αυτές τις μεταφορές που προβλέπονται στο παράρτημα ελευθερώνονται από κάθε καθεστώς κοινοτικής άδειας καθώς και από κάθε άδεια μεταφοράς.»

3. Το παράρτημα II διαγράφεται και το κείμενο του παραρτήματος I αντικαθίσταται από το κείμενο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 14*

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τα μέτρα που λαμβάνουν κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 15*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαρτίου 1992.

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

Joaquim FERREIRA DO AMARAL

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

(α)

(Σκληρό μπλε χαρτί — διαστάσεις DIN A4)

(Πρώτη σελίδα της άδειας)

(Κείμενο διατυπωμένο στην, στις ή σε μία από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους που εκδίδει την άδεια)

Κράτος που εκδίδει την άδεια διακριτικό σήμα της χώρας (*)	Όνομασία της αρμόδιας αρχής ή οργανισμού
---	--

ΑΔΕΙΑ αριθ. ....

για τη διεθνή οδική μεταφορά εμπορευμάτων για λογαριασμό τρίτου

Με την παρούσα άδεια επιτρέπεται σε (?) .....

.....

.....

να πραγματοποιεί, σε όλες τις μεταφορικές σχέσεις, για τις διαδρομές που πραγματοποιούνται στο έδαφος της Κοινότητας, διεθνείς οδικές μεταφορές εμπορευμάτων για λογαριασμό τρίτου όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 881/92 του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1992 και στις γενικές διατάξεις αυτής της άδειας.

Επιμέρους παρατηρήσεις: .....

.....

.....

.....

Η παρούσα άδεια ισχύει από ..... έως .....

Εκδόθηκε στ ..... στις .....

.....  
(?)

(\*) Διακριτικό σήμα της χώρας: (B) Βέλγιο, (DK) Δανία, (D) Γερμανία, (GR) Ελλάδα, (ES) Ισπανία, (F) Γαλλία, (IRL) Ιρλανδία, (I) Ιταλία, (L) Λουξεμβούργο, (NL) Κάτω Χώρες, (P) Πορτογαλία, (UK) Ηνωμένο Βασίλειο.

(?) Όνομα ή εταιρική επωνυμία και πλήρης διεύθυνση του μεταφορέα.

(?) Υπογραφή και σφραγίδα της αρμόδιας αρχής ή του οργανισμού που εκδίδει την άδεια.

(6)

(Δεύτερη σελίδα της άδειας)

(Κείμενο διατυπωμένο στην, στις ή σε μία από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους που εκδίδει την άδεια)

**ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ**

Η παρούσα άδεια εκδίδεται δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 881/92 του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1992 σχετικά με την πρόσβαση στην αγορά των οδικών εμπορευματικών μεταφορών μέσα στην Κοινότητα οι οποίες έχουν ως σημείο αναχώρησης ή προορισμού το έδαφος κράτους μέλους ή διέρχονται από το έδαφος ενός ή περισσότερων κρατών μελών<sup>(1)</sup>.

Επιτρέπει την εκτέλεση, σε όλες τις μεταφορικές σχέσεις, για τις διαδρομές που πραγματοποιούνται στο έδαφος της Κοινότητας και, ενδεχομένως, υπό τους όρους που θέτει, διεθνών οδικών μεταφορών εμπορευμάτων για λογαριασμό τρίτου:

- των οποίων το σημείο αναχώρησης και το σημείο αφίξεως βρίσκονται σε δύο διαφορετικά κράτη μέλη, με ή χωρίς διέλευση υπό καθεστώς διαμετακόμισης από ένα ή περισσότερα κράτη μέλη ή τρίτες χώρες,
- με αναχώρηση από ένα κράτος μέλος και προορισμό μια τρίτη χώρα και αντιστρόφως, με ή χωρίς διέλευση υπό καθεστώς διαμετακόμισης μέσω ενός ή περισσότερων κρατών μελών ή τρίτων χωρών,
- μεταξύ τρίτων χωρών με διέλευση υπό καθεστώς διαμετακόμισης από το έδαφος ενός ή περισσότερων κρατών μελών,

καθώς και τις μετακινήσεις χωρίς φορτίο που έχουν σχέση με τις μεταφορές αυτές.

Στην περίπτωση μεταφοράς με αναχώρηση από το κράτος μέλος και προορισμό τρίτη χώρα και αντιστρόφως, η παρούσα άδεια ισχύει για τη διαδρομή που πραγματοποιείται στο έδαφος του κράτους μέλους φόρτωσης ή εκφόρτωσης από τη στιγμή σύναψης της αναγκαίας συμφωνίας μεταξύ της Κοινότητας και της εν λόγω τρίτης χώρας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 881/92.

Η άδεια είναι προσωπική και δεν μεταβιβάζεται σε τρίτους.

Η άδεια μπορεί να αφαιρεθεί από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους που την εξέδωσε, ιδίως εφόσον ο μεταφορέας:

- παρέλειψε να τηρήσει όλους τους όρους στους οποίους υπόκειται η χρήση της άδειας,
- έδωσε ανακριβείς πληροφορίες για τα στοιχεία που ήταν αναγκαία για την έκδοση ή την ανανέωση της άδειας.

Το πρωτότυπο της άδειας πρέπει να φυλάσσεται από την εταιρεία μεταφορών.

Πιστό κεκρωμένο αντίγραφο της άδειας πρέπει να βρίσκεται επί του οχήματος<sup>(2)</sup>.

Στην περίπτωση συνδυασμού συζευγμένων οχημάτων, πρέπει να συνοδεύει το όχημα με κινητήρα. Καλύπτει το σύνολο των συζευγμένων οχημάτων ακόμα και αν το ρυμουλκούμενο ή το ημιρυμουλκούμενο δεν είναι εγγεγραμμένα ούτε έχουν τεθεί σε κυκλοφορία στο όνομα του δικαιούχου της άδειας ή είναι εγγεγραμμένα και έχουν τεθεί σε κυκλοφορία σε άλλο κράτος.

Η άδεια πρέπει να επιδεικνύεται κάθε φορά που το ζητούν οι αρμόδιοι για τον έλεγχο υπάλληλοι.

Ο κάτοχός της υποχρεούται να τηρεί στην επικράτεια κάθε κράτους μέλους τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που ισχύουν στο εν λόγω κράτος, ιδίως όσον αφορά τη μεταφορά και την κυκλοφορία.

(<sup>1</sup>) Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(<sup>2</sup>) Ως "όχημα" νοείται ένα όχημα με κινητήρα εγγεγραμμένο σε ένα κράτος μέλος ή ένας συνδυασμός συζευγμένων οχημάτων εκ των οποίων τουλάχιστον το όχημα με κινητήρα είναι εγγεγραμμένο σε ένα κράτος μέλος, με αποκλειστικό προορισμό τη μεταφορά εμπορευμάτων.»

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**Μεταφορές που απαλλάσσονται κάθε καθεστώτος κοινοτικής αδείας καθώς και άλλων αδειών μεταφοράς**

1. Οι ταχυδρομικές μεταφορές που εκτελούνται στα πλαίσια καθεστώτος δημόσιας υπηρεσίας.
2. Οι μεταφορές οχημάτων που έχουν υποστεί ζημία ή βλάβη.
3. Οι εμπορευματικές μεταφορές με αυτοκίνητο του οποίου το συνολικό επιτρεπόμενο μεικτό βάρος, συμπεριλαμβανομένων των ρυμουλκούμενων, δεν υπερβαίνει τους 6 τόνους ή του οποίου το επιτρεπόμενο ωφέλιμο φορτίο, συμπεριλαμβανομένων των ρυμουλκούμενων, δεν υπερβαίνει τους 3,5 τόνους.
4. Η μεταφορά εμπορευμάτων με αυτοκίνητο όχημα εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:
  - α) τα μεταφερόμενα εμπορεύματα πρέπει να ανήκουν στην επιχείρηση ή να έχουν πωληθεί, αγορασθεί, μισθωθεί ή εκμισθωθεί, παραχθεί, εξορυχθεί, μεταποιηθεί ή επισκευασθεί από αυτήν·
  - β) η μεταφορά πρέπει να εξυπηρετεί την προσκόμιση των εμπορευμάτων προς την επιχείρηση, την αποστολή τους από αυτήν, τη μετακίνησή τους είτε εντός της επιχείρησης είτε για λογαριασμό της εκτός αυτής·
  - γ) τα αυτοκίνητα οχήματα που χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά αυτή πρέπει να οδηγούνται από το προσωπικό της επιχείρησης·
  - δ) τα οχήματα που μεταφέρουν τα εμπορεύματα πρέπει να ανήκουν στην επιχείρηση ή να έχουν αγορασθεί από αυτήν επί πιστώσει ή να έχουν μισθωθεί εφόσον, στην τελευταία αυτή περίπτωση, πληρούν τους όρους που προβλέπει η οδηγία 84/647/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1984 σχετικά με τη χρησιμοποίηση μισθωμένων οχημάτων χωρίς οδηγό στις οδικές εμπορευματικές μεταφορές<sup>(1)</sup>.  
Η διάταξη αυτή δεν ισχύει όταν χρησιμοποιείται εφεδρικό όχημα κατά τη διάρκεια σύντομης βλάβης του οχήματος που χρησιμοποιείται κανονικά·
  - ε) η μεταφορά πρέπει να αποτελεί απλώς επικουρική δραστηριότητα στα πλαίσια του συνόλου των δραστηριοτήτων της επιχείρησης.
5. Οι μεταφορές φαρμάκων, ιατρικών συσκευών και εξοπλισμού καθώς και άλλων αναγκαίων αντικειμένων σε περίπτωση βοηθειών έκτακτης ανάγκης, ιδίως, κατόπιν θεομηνιών.

(1) ΕΕ αριθ. L 335 της 22. 12. 1984, σ. 72.»